

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 598/97

af 3. april 1997

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris<sup>(3)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92 og til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution;

Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94 af 30. maj 1994 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 229/96<sup>(5)</sup>, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt enten i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til forordning (EF) nr. 3072/95;

i henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1222/94 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert

af de basisprodukter, der er taget i betragtning, fastsættes for hver måned;

som følge af den ordning mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF<sup>(6)</sup>, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 00 alt efter varernes bestemmelsessted;

artikel 4, stk. 5, litra b), i forordning (EF) nr. 1222/94 fastslår, at i mangel på bevis som omtalt i artikel 4, stk. 5, litra a), i samme forordning skal en nedsat eksportrestitution fastsættes, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1516/95<sup>(8)</sup>, for det anvendte basisprodukt i den for varen antagne produktionsperiode;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, som omfattes af bilag A til forordning (EF) nr. 1222/94, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95, og som udføres i form af varer, der er nævnt henholdsvis i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til forordning (EF) nr. 3072/95, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. april 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. april 1997.

*På Kommissionens vegne*

Martin BANGEMANN

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 136 af 31. 5. 1994, s. 5.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 30 af 8. 2. 1996, s. 24.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 275 af 29. 9. 1987, s. 36.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 112.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 49.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 3. april 1997 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II

| KN-kode    | Varebeskrivelse (1)   | Restitutionsatser<br>pr. 100 kg<br>basisprodukt             |
|------------|---|---|
| 1001 10 00 | Hård hvede:<br>— for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater<br>— i andre tilfælde   | 0,304<br>0,467  |
| 1001 90 99 | Blød hvede og blandsæd af hvede og rug:<br>— for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater<br>— i andre tilfælde:<br>— — i medfør af artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1222/94 (2)<br>— — i andre tilfælde  | 0,487<br>0,362<br>0,749                                     |
| 1002 00 00 | Rug   | 3,607   |
| 1003 00 90 | Byg   | 2,750   |
| 1004 00 00 | Havre   | 2,157   |
| 1005 90 00 | Majs, anvendt i form af:<br>— stivelse :<br>— — i medfør af artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1222/94 (2)<br>— — i andre tilfælde<br>— glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup i KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3):<br>— — i medfør af artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1222/94 (2)<br>— — i andre tilfælde<br>— andre (også i uforarbejdet stand)<br>kartoffelstivelse i KN-kode 1108 13 00 som ligestillet med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs:<br>— i medfør af artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1222/94 (2)<br>— i andre tilfælde | 2,530<br>3,014<br>1,964<br>2,448<br>3,014<br>2,530<br>3,014 |
| 1006 20    | Afskallet ris:<br>— rundkornet<br>— middelkornet<br>— langkornet  | 19,763<br>17,595<br>17,595                                  |
| ex 1006 30 | Sleben ris:<br>— rundkornet<br>— middelkornet<br>— langkornet ris   | 25,500<br>25,500<br>25,500                                  |
| 1006 40 00 | Brudris, anvendt i form af:<br>— stivelse i KN-kode 1108 19 10:<br>— — i medfør af artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1222/94 (2)<br>— — i andre tilfælde<br>— andre (også i uforarbejdet stand)  | 2,291<br>2,800<br>2,800                                     |

| KN-kode    | Varebeskrivelse (1)   | Restitutionssatser<br>pr. 100 kg<br>basisprodukt |
|------------|---|--|
| 1007 00 90 | Sorghum   | 2,750  |
| 1101 00    | Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug:<br>– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode<br>1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater<br>– i andre tilfælde | 0,325<br>0,500                                   |
| 1102 10 00 |   | 4,942  |
| 1103 11 10 | Gryn og groft mel af hård hvede:<br>– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode<br>1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater<br>– i andre tilfælde             | 0,431<br>0,663                                   |
| 1103 11 90 | Gryn og groft mel af blød hvede:<br>– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode<br>1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater<br>– i andre tilfælde             | 0,691<br>1,064                                   |

(1) De anvendte mængder af bearbejdede eller ligestillede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag E til Kommissionens ændrede forordning (EF) nr. 1222/94 (EFT nr. L 136 af 31. 5. 1994, s. 5).

(2) De berørte varer er opført i bilag til Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 1722/93 (EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 112).

(3) For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup ydes kun udførselsrestitution for glucosesirup.